

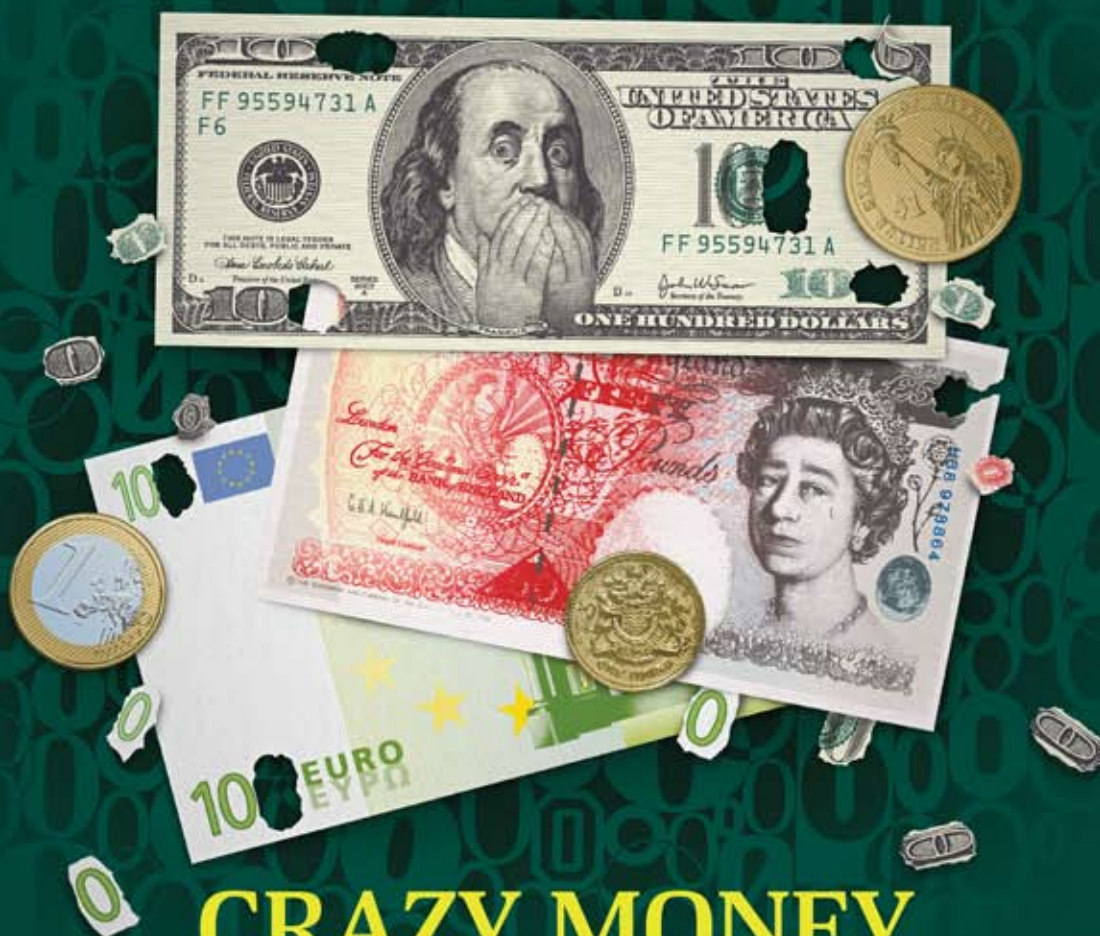
WEJ#6 (16)

WORLD

June | Июнь 2012

# ECONOMIC

## JOURNAL



## CRAZY MONEY

Will inflation be this year's Biggest Problem?

## БЕШЕНЫЕ ДЕНЬГИ

Станет ли инфляция проблемой года

**DOES INVESTING  
IN METROPOLITAN REAL  
ESTATE PAY OFF?**

ВЫРАСТЕТ ЛИ В ЦЕНЕ  
НЕДВИЖИМОСТЬ В МЕГАПОЛИСАХ

US \$11.99



**WILL THE WTO  
SURVIVE  
THE CRISIS?**

ВЫЙДЕТ ЛИ WTO  
ИЗ КРИЗИСА



Индивидуальный тест-драйв Rolls-Royce Ghost.  
Предварительная запись по телефону: +7 495 785 11 66

# Ghost

Мощность в избытке, спокойствие в любой ситуации

Ghost создан быть предельно бесшумным, позволяя Вам наслаждаться его двигателем V12 при каждом касании педали. Удовольствие от управления им гарантируют передовые технологии. Ваша поездка уникальна во всех отношениях. Вы будто парите на ковче-самолете. Ghost – неуловимая сила.

Базовая стоимость: **11,9** млн. рублей



Rolls-Royce Motor Cars Moscow  
Москва, Кутузовский проспект, 2/1, стр. 1, гостиница «Украина»  
+ 7 495 785 11 66

[www.rolls-roycemotorcars-moscow.ru](http://www.rolls-roycemotorcars-moscow.ru)

© Copyright Rolls-Royce Motor Cars Limited 2011. The Rolls-Royce name and logo are registered trademarks.

# Toyota Highlander



Реклама

Организатор - ООО «Тойота Мотор»



Обмен автомобилей  
В лучших традициях

**MAJOR AUTO**  
АВТОМОБИЛЬНАЯ АССОЦИАЦИЯ  
[www.major-toyota.ru](http://www.major-toyota.ru)

Тойота Центр Шереметьево  
Ленинградское ш. 23 км  
+ 7 (495) 730-22-00



**TOYOTA**



Тойота Центр Сокольники  
Сокольнический вал, д. 1 л  
+7 (495) 788-56-65

Тойота Центр Новорижский  
Новорижское ш. 8 км от МКАД  
+7 (495) 730-11-55

**Toyota**  
**Управляй**  
**Мечтой**



Address:  
Moscow, Kuznetskiy Most, 19, bld 1

Адрес:  
Москва, Кузнецкий мост, д. 19, строение 1

Tel. / Тел.: +7 (495) 621 59 71

# PASSIONE





#6 (16)  
Illustration  
by Oleg Babkin

◆ Contacts | Контакты ◆

WORLD  
ECONOMIC<sup>®</sup>  
JOURNAL

**Establisher:** Louery Financial Inc., UK

**Учредитель:** «Луэри Файнэншл Инк.», Великобритания

**INTERNATIONAL ASSOCIATE EDITORIAL OFFICE:**

**Editor-in-Chief:** Robert Abdullin

**Text-Chief in Russia:** Irina Kostromicheva

**Text-Chief in USA:** Michael Chamino

**Text-Chief in UK:** Aleister James

**Text-Chief in Italy:** Mira Restelli

**Text-Chief in Spain:** Valentina Rincon

**Text-Chief in Germany:** Maximillian Hamburg

**Text-Chief in the Czech Republic:** Catalina Kochkina

**Text-Chief in Israel:** Ludmila Tsibulevskaya

**Text-Chief in Kazakhstan:** Alibek Ayuhanov

**Editors-Observers:** Anastasia Yakovleva,

Ekatерина Zaostroutseva, Anna Kim

**Correspondents:** Elena Zotova, Daria Getmanova, Alexey Chichkin,

Oksana Pasqualino di Marineo

**Art Director:** Alexander Ardabiev

**Design, Page Layout:** Alexander Lashkov

**Photo Editor:** Evgeniya Romanova

**English Editor:** Elizabeth Dorovitsine,

with the assistance of Central Translation Company

**Russian Texts Editor:** Ludmila Medvedeva

**Proofreader:** Tatiana Valavina

**Contributing Editor:** Oleg Ovchinnikov

**Development & PR Director:** Julia Petrova

**Director of Advertising:** Ludmila Zinovieva

**Department of Distribution:** Andrey Sidorov, Asya Eremina

The journal is distributed in Russia, USA,

Latvia, Kazakhstan, Brazil, Spain.

**Editorial Office's Address in Russia:**

Business-Center "Viktoria-Plaza", 6/2, Baumanskaya str.

Moscow, Russia, 105066

**Tel./ fax:** +7 (495) 644-46-99, 8-800-100-88-09 (free in the Russian Federation)

**e-mail:** wej@world-economic.com

**www.world-economic.com**

**Fonts:** Paratype

**Printers:** Ukraine, Univest Print

**Total circulation:** 53 000 copies

Approved for publishing 2012.05.20

**ISSN №2219-6374**

The recommended price is \$11,99. The journal is registered

in the Federal Supervision Agency for Information

Technologies and Communications.

The journal is published from 2009.

**Certificate of registration**

SMI PI #FS 77-44662 by 2011.04.15

All the photos taken from flickr.com are placed under the Creative

Commons license or with permission from the author.

The opinions of the authors of the articles may not agree with the

opinion of the editors. No part of this publication may be reproduced

or used in any form without prior permission in writing from the

editor. No responsibility for the content of the advertising materials

can be accepted by the editors.

All the enclosures to the journal are made for publicity purposes.

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕДАКЦИЯ:**

**Главный редактор:** Роберт Абдуллин

**Шеф-редактор в России:** Ирина Костромичева

**Шеф-редактор в США:** Майкл Чамино

**Шеф-редактор в Великобритании:** Алистер Джеймс

**Шеф-редактор в Италии:** Мира Рестелли

**Шеф-редактор в Испании:** Валентина Ринкон

**Шеф-редактор в Германии:** Максимилиан Хамбург

**Шеф-редактор в Чехии:** Каталина Кочкина

**Шеф-редактор в Израиле:** Людмила Цибулевская

**Шеф-редактор в Казахстане:** Алибек Аюханов

**Редакторы-обозреватели:** Анастасия Яковлева,

Екатерина Заостровцева, Анна Ким

**Корреспонденты:** Елена Зотова, Дарья Гетманова, Алексей Чичкин,

Оксана Паскуалино ди Маринео

**Арт-директор:** Александр Ардабьев

**Дизайн и верстка:** Александр Лашков

**Фоторедактор:** Евгения Романова

**Редактор английских текстов:** Элизабет Доровицин,

при содействии «Центральной переводческой компании»

**Литературный редактор:** Людмила Медведева

**Корректор:** Татьяна Валавина

**Редактор-консультант:** Олег Овчинников

**Директор по развитию и PR:** Юлия Петрова

**Директор по рекламе:** Людмила Зиновьева

**Отдел распространения:** Андрей Сидоров, Ася Еремина

Журнал распространяется в России, США,

Латвии, Казахстане, Бразилии, Испании.

**Адрес редакции в России:**

105066, Россия, Москва, ул. Бауманская, д. 6, стр. 2,

БЦ «Виктория-Плаза»

**Тел./факс:** +7 (495) 644-46-99, 8-800-100-88-09 (по России звонок бесплатный)

**e-mail:** wej@world-economic.com

**www.world-economic.com**

**Шрифты:** Paratype

**Отпечатано в Украине,** типография «Юнивест Принт»

**Общий тираж:** 53 000 экземпляров

Номер подписан в печать 20.05.2012 г.

**ISSN №2219-6374**

Рекомендуемая цена 360 рублей. Журнал зарегистрирован

Федеральной службой по надзору в сфере информационных

технологий и массовых коммуникаций.

Издается с 2009 года.

**Свидетельство о регистрации**

СМИ ПИ №ФС 77-44662 от 15.04.2011 г.

Все фотографии с flickr.com опубликованы согласно лицензии

Creative Commons или с разрешения автора.

Мнения авторов публикаций могут не совпадать с позицией

редакции. Любое использование материалов номера воз-

можно только с письменного разрешения редакции.

За содержание рекламных объявлений редакция

ответственности не несет.

Все вложения в журнал размещаются на правах рекламы.

LES AMIS DU\* CREDIT SUISSE



## **БОЛЬШОЙ ТЕАТР, ГОРДОСТЬ РОССИИ.**

**Credit Suisse выпала честь быть генеральным спонсором.**

125009 Россия, Москва, Романов пер., д. 4, стр. 2. Тел.: +7 495 967 8200. Факс: +7 495 967 8210.

[credit-suisse.com/lesamis](http://credit-suisse.com/lesamis)

ЗАО «Банк Кредит Свисс (Москва)». Генеральная лицензия на осуществление банковских операций № 2494, выданная Банком России 4 июля 2006 года. Реклама.\*Друзья.



It seems that ten years ago, people needed much less to be happy – less money, less time, and far fewer of the external symbols showing off wealth or status that have become so popular these days. But man is specifically designed to continually want more, and as a result, inflation is an inevitable part of any meaningful, human activity. Including, of course, inflation in the economy. Inflation is considered the curse of developing countries, for good reason: the more economic growth a country experiences, the more free money becomes available to its citizens, and prices subsequently start to rise in the market. Employees working in successful companies reasonably expect increases in salary, which causes inflation in the labor market as well. And inflation indicators in the BRICS countries looked quite high, according to the standards set by leading economies, up until last year, when virtually all the countries in the bloc experienced an inflation rate lower than those the ones predicted by government experts. What was the cause of this? Does this mean that the stability we were all waiting for has finally arrived, or is the global economy simply experiencing a lull? That is the question we are focusing on in this issue of the World Economic Journal.

And I'd like to take advantage of this opportunity to remind you that you can now discuss all of the materials published in the WEJ online, simply by visiting [www.world-economic.com](http://www.world-economic.com), or "liking" the magazine's Facebook page. It is very important for us to hear the opinions of our readers, so be sure to get involved!

**Robert Abdullin,**  
Publisher, Editor-in-Chief

Кажется, что еще лет десять назад для счастья нужно было меньше. Меньше денег, меньше времени, меньше внешних символов успеха и статуса. Человек так устроен, что постоянно хочет большего, потому инфляция – неизбежное свойство любой осмысленной человеческой деятельности. Экономической, разумеется, в том числе.

Инфляция считается традиционным бичом для развивающихся экономик: чем больше экономический рост, тем больше у граждан страны свободных средств, – так растут цены на потребительском рынке. Сотрудники успешных компаний небезосновательно рассчитывают на прибавки к зарплате – возникает инфляция на рынке труда. Инфляционные показатели в странах БРИКС по меркам ведущих экономик выглядели довольно высокими – до прошлого года, когда практически во всех странах блока реальная инфляция оказалась ниже той, что прогнозировали правительственные эксперты. Долгожданная стабильность или временное затишье? Ответ на этот вопрос мы попытались дать в журнале.

Кстати, пользуясь случаем, хочу напомнить, что обсудить вышедшие в WEJ материалы можно на сайте [www.world-economic.com](http://www.world-economic.com) или на странице журнала в Facebook. Подключайтесь, нам важно знать ваше мнение.

**Роберт Абдуллин,**  
издатель, главный редактор

# WORLD ECONOMIC JOURNAL

Essential News On World Economy

Все самое актуальное  
в мировой экономике



Receive a Special 15% WEJ  
Discount when You Purchase a 1 Year Subscription

**\$120**  
per year

World Economic Journal  
Скидка 15% на оформление годовой подписки

Contact a WEJ Representative in USA:  
**+1 718 310 3075**

Свяжитесь с оператором:  
**8 800 100 88 09**

**3560 руб.**  
годовая  
подписка

Subscribe on-line | Подписка онлайн:  
[www.world-economic.com](http://www.world-economic.com)



- 6 **Contacts | Контакты**
- 8 **Editorial | От редактора**
- 12 **Facts | Факты**
- 18 **Upcoming Events | Ежедневник**
- 20 **Statistics | Статистика**  
Analyzing the Flow  
of Foreign Direct Investments  
Куда текут  
52% мировых инвестиций

- 28 **Global | Мир**  
Crazy Money  
Бешеные деньги



- 34 **Hunger Games**  
Голодные игры

- 39 **Abdolreza Abbassian:**  
"There Will Be No Rise in Prices"  
*Абдулреза Аббасиан:*  
«Роста цен не будет»

- 44 **Bankers Forced**  
to Keep within Their Limits  
Банкиров загоняют  
в рамки дозволенного

- 50 **Bank Almighty**  
Банк всемогущий



- 56 **Why Did Trading Negotiations**  
Come to a Halt?  
Почему заглох  
двигатель торговли

- 60 **Shareholders Start Speaking Up**  
Акционеры обретают дар голоса

- Companies and Markets /**  
**Компании и рынки**  
66 **Moscow Calling**  
Дорогая моя Москва

- 70 **Jorge Montepeque:**  
"Slate Energy Essentially Changes the  
Future of the Energy Industry"  
*Хорхе Монтепекке:*  
«Сланцевая энергетика меняет  
восприятие будущего отрасли»

*Alexei Kudrin:*  
"High Oil Prices Restrict Demand"  
*Алексей Кудрин:*  
«Высокие цены на нефть  
ограничивают спрос»

76



**East Side | Восточное направление**  
*Kendrick White:*  
"I Prefer Investing  
in New and Innovative Sectors"  
*Кендрик Уайт:*  
«Предпочитаю инвестировать  
в инновации»

86



*Alexander Ivlev:*  
"Russia Needs to Work on Image"  
*Александр Ивлев:*  
«России надо работать  
над имиджем»

90

**Within Sights | В поле зрения**  
Within New Impetus  
Новый импульс

94



**LIFE STYLE | СТИЛЬ ЖИЗНИ**



**Events | Календарь**

96

**Travel | Путешествие**  
Stand on Zanzibar  
Всем стоять на Занзибаре

98

**Private Talk | Частный разговор**  
*Anatoliy Lomakin:*  
"I try to Do a Little Bit  
of Everything"  
*Анатолий Ломакин:*  
«Стараюсь успеть все»

104



**Trends | Тренды**  
How Will We Spend the Summer  
Как мы проведем лето

110

**Venue | Место действия**  
*Alexander Zaitsev:*  
"We Shifted the Focus, Leaving the  
Essence of Russian Cuisine"  
*Александр Зайцев:*  
«Мы сместили акценты, оставив суть  
русской кухни»

118



**Words | Слова**



128